

**Совет по правам человека**

Тридцать шестая сессия

11–29 сентября 2017 года

Пункт 6 повестки дня

Универсальный периодический обзор

**Письмо Постоянного представителя Аргентины
при Отделении Организации Объединенных Наций и других
международных организациях в Женеве от 5 мая 2017 года
на имя Председателя Совета по правам человека**

Имею честь обратиться к вам в связи с национальным докладом, который был представлен Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии (A/HRC/WG.6/27/GBR/1) в соответствии с пунктом 5 приложения к резолюции 16/21 Совета по правам человека в рамках универсального периодического обзора и опубликован на веб-сайте Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (www.ohchr.org) и в котором предпринята попытка придать Мальвинским островам статус «британской заморской территории» за счет их упоминания вне привязки к Аргентине и описания с использованием исключительно британской топонимики.

В этой связи правительство Аргентины напоминает, что Мальвинские острова, Южная Георгия и Южные Сандвичевы острова и прилегающие к ним морские акватории являются неотъемлемой частью национальной территории Аргентины и, будучи незаконно оккупированы Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, остаются предметом спора о суверенитете между обеими странами, причем наличие такого спора признается Организацией Объединенных Наций и другими международными организациями.

Незаконная оккупация, осуществляемая Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, привела к тому, что Генеральная Ассамблея приняла резолюции 2065 (XX), 3160 (XXVIII), 31/49, 37/9, 38/12, 39/6, 40/21, 41/40, 42/19 и 43/25, в которых она признает наличие спора о суверенитете в контексте «Вопроса о Мальвинских Островах» и призывает правительства Аргентинской Республики и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии возобновить переговоры, чтобы как можно скорее найти мирное и долговременное решение спора. Специальный комитет по деколонизации также неоднократно высказывался аналогичным образом, в последний раз – в резолюции, принятой 23 июня 2016 года.

В свете вышеизложенного правительство Аргентины отвергает предпринятые в указанном документе, а также в ряде других упоминаемых в нем документов попытки присвоить данной аргентинской территории статус «британской заморской территории».



Кроме того, Аргентинская Республика любезно просит вас предусмотреть необходимые меры для надлежащего применения инструкции по редактированию ST/CS/SER.A/42 Секретариата Организации Объединенных Наций ко всем языковым версиям указанного документа, с тем чтобы отразить как факт наличия спора о суверенитете за счет включения соответствующей сноски, так и закреплённое в данной инструкции двойное наименование.

Наконец, правительство Аргентины просит распространить настоящее письмо в качестве официального документа Совета по правам человека.

(Подпись) Марсело **Сима**
Посол, Постоянный представитель
